



**SANA 2019: CIVIL SOCIETY NETWORK FOR PRESERVATION AND REVITALIZATION OF
INDIGENOUS LANGUAGES**

A Civic Initiative in Support of the International Year of Indigenous Languages 2019

Second Partners' Working Meeting: October 23-25, Obinitsa (Setomaa, Estonia)

PARTICIPANTS AND PROGRAMME

Partner Organisations and Representatives

1. Association «ECHO» - Svetlana Kolchurina
2. Centre for Support of Indigenous Peoples and Public Diplomacy «Young Karelia» - Olga Melentyeva
3. Karelian Language House – Nadezda Kalmykova
4. Society of Izhorian People «Shoikula» - Dmitry Harakka-Zaitsev
5. Indigenous Peoples' Development Centre «URALIC» - Oliver Loode
6. Seto Culture Foundation - Rieka Hõrn
7. Seto Culture Foundation - Aare Hõrn
8. Giellabalggis ry – Pentti Pieski

Invited Experts

1. Natalia Antonova – Karelian language activist, journalist (Republic of Karelia)
2. Dženeta Marinska – expert of Livonian traditional cuisine (Latvia)
3. Zoja Sīle– Livonian language expert and activist, (Latvia)
4. Sulev Iva – Võro language expert (Võro Institute, Estonia)

Programme

Tuesday, October 23

AFTERNOON / EVENING: Arrival of participants in Obinitsa. Check-in at Obinitsa Guesthouse (<http://obinitsapuhkemaja.ee/>)

DINNER at Seto Seltsimaja (Seto Community Centre) based on arrivals.

FREE TIME at Obinitsa.

Wednesday, October 24

- 9:00 – 9:30 Breakfast at Seto Community Centre
- 9:30 – 11:00 Excursion of Obinitsa
- 11:30 – 13:00 1st Partners' Working Meeting (incl. update on the mini-grant competition, discussion of publication concept and workplan) – *at Seto Museum*
- 13:00 – 14:00 Lunch at Seto Community Centre
- 14:00 – 15:45 2nd Partners' working meeting (incl. planning of next working meetings (Vistino, Inari), miscellaneous / administrative issues - *at Seto Museum*

16:00 – 18:30 3rd Partners' working meeting: exchange of language activism good practices, with participation of external experts – *at Seto Community Centre*

- 5-10 minute presentations followed by a discussion.
- Speakers (tentative):
 - Rein Järvelill (Seto Municipality)
 - Vello Jüriöö (Seto language activist)
 - Kauksi Ülle (Setomaa newspaper)
 - Annela Laaneots (teaching Seto in Tallinn)
 - Kaja Tullus (new Seto project)
 - Õie Sarv: Grandmother and grandkid: language learning through song
 - Sulev Iva (Võro Institute)
 - Natalia Ivanova (Karelian experiences)
 - Pentti Pieski (Saami language in Helsinki and Finland)
 - Zoja Sīle (Livonian language)
- Moderator: Oliver Loode

19:00 – 20:00 Festive dinner at Seto Community Centre (hosted by ülemsootska Aare Hörn)

20:00 - Seto Kirmas (traditional Seto party) with cultural programme - *at Seto Gallery*

Thursday, October 25

9:00 -10:00 Breakfast at Seto Community Centre

10:00 -15:00 Public Seminar "Finno-Ugric Kitchen Talk": How ethnic cuisine can support indigenous languages and vice versa.

- 10:00 – 11:30 – Presentations
 - Rieka Hörn (Seto Culture Foundation) and Irina Orekhova (MTÜ Seto Küük / NGO Seto Kitchen)
 - Aare Hörn (Seto Culture Foundation)
 - TBD (Karelia)
 - Pentti Pieski (Saami/ Finland)
 - Dženeta Marinska and Zoja Sīle (Livonia / Latvia)
 - Õie Sarv - "Vana seto sort"
- 11:30 – 12:00 – Discussion. Moderator: Oliver Loode
- 12-13: Lunch at Seto Community Centre
- 13-15: Trilingual (Seto + Karelian + Livonian) kitchen workshop: cooking in indigenous languages

15-16: Concluding of the 2nd Partners' Working Meeting

16: Departures (Värska, Tallinn, etc.)

Key Contacts:

- Rieka Hörn (our main host in Obinitsa): riekake@gmail.com , +372 5620 3374
- Oliver Loode: oliver.loode@uralic.org, +372 513 2992
- Priit Blum (manager of Obinitsa Guesthouse): priitblum@gmail.com +372 5353 6015